



Cynulliad Cenedlaethol Cymru **The National Assembly for Wales**

Y Pwyllgor Iechyd a Gofal Cymdeithasol **The Health and Social Care Committee**

Dydd Mawrth, 19 Mawrth 2013
Tuesday, 19 March 2013

Cynnwys **Contents**

Cynnig i Ethol Cadeirydd Dros Dro
Motion to Elect a Temporary Chair

Cynnig o dan Reol Sefydlog Rhif 17.42 i Benderfynu Gwahardd y Cyhoedd o'r Cyfarfod
Motion under Standing Order No. 17.42 to Resolve to Exclude the Public from the Meeting

Cofnodir y trafodion yn yr iaith y llefarwyd hwy ynndi yn y pwyllgor. Yn ogystal, cynhwysir trawsgrifiad o'r cyfieithu ar y pryd.

The proceedings are reported in the language in which they were spoken in the committee. In addition, a transcription of the simultaneous interpretation is included.

Aelodau'r pwyllgor yn bresennol **Committee members in attendance**

Mick Antoniw	Llafur Labour
Keith Davies	Llafur (yn dirprwyo ar ran Mark Drakeford) Labour (substitute for Mark Drakeford)
Rebecca Evans	Llafur Labour
Vaughan Gething	Llafur Labour
William Graham	Ceidwadwyr Cymreig Welsh Conservatives
Elin Jones	Plaid Cymru The Party of Wales
Darren Millar	Ceidwadwyr Cymreig Welsh Conservatives

Kenneth Skates	Llafur (yn dirprwyo ar ran Lynne Neagle) Labour (substitute for Lynne Neagle)
Lindsay Whittle	Plaid Cymru The Party of Wales
Kirsty Williams	Democratiaid Rhyddfrydol Cymru Welsh Liberal Democrats

Swyddogion Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn bresennol
National Assembly for Wales officials in attendance

Sarah Beasley	Clerc Clerc
Joanest Jackson	Uwch-gynghorydd Cyfreithiol Senior Legal Adviser
Victoria Paris	Y Gwasanaeth Ymchwil Research Service
Sarah Sargent	Dirprwy Glerc Deputy Clerk

Dechreuodd y cyfarfod am 6.32 p.m.
The meeting began at 6.32 p.m.

Cynnig i Ethol Cadeirydd Dros Dro
Motion to Elect a Temporary Chair

[1] **Ms Beasley:** Good evening. The first item on the agenda is the election of a temporary Chair. Under Standing Order No. 17.22, I call for nominations.

[2] **Darren Millar:** I nominate Vaughan Gething.

[3] **Ms Beasley:** Thank you. Are there any other nominations? I see that there are none. Therefore, Vaughan Gething is elected as temporary Chair.

Penodwyd Vaughan Gething yn Gadeirydd dros dro.
Vaughan Gething was appointed temporary Chair.

Cynnig o dan Reol Sefydlog Rhif 17.42 i Benderfynu Gwahardd y Cyhoedd
o'r Cyfarfod
Motion under Standing Order No. 17.42 to Resolve to Exclude the Public
from the Meeting

[4] **Vaughan Gething:** I move that

the committee resolves to exclude the public from the remainder of the meeting in accordance with Standing Order No. 17.42(vi).

[5] I see that the committee is in agreement.

Derbyniwyd y cynnig.
Motion agreed.

Daeth rhan gyhoeddus y cyfarfod i ben am 6.32 p.m.
The public part of the meeting ended at 6.32 p.m.